

Italië-Bari: Diensten voor het vervoeren van slib
OJ S 199/2015 14/10/2015
Aankondiging van een opdracht – speciale sectoren
Diensten

Richtlijn 2004/17/EG

Afdeling I: Aanbestedende instantie

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Acquedotto Pugliese SpA

Postadres: Via Cognetti 36

Plaats: Bari

Postcode: 70121

Land: Italië

Contactpersoon: Direzione Servizi Centrali Procurement e Tecnici

Ter attentie van: avv. Maurizio Cianci

E-mail: segreteria.procurement@aqp.it

Telefoon: +39 0805723491

Fax: +39 0805723018

Internetadres(sen):

Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.aqp.it>

Adres van het kopersprofiel: <http://www.aqp.it>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:

het hierboven vermelde adres

Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op: het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend: het hierboven vermelde adres

I.2. Hoofdactiviteit

Water

I.3. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

Afdeling II: Voorwerp van de opdracht

II.1. Beschrijving

II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming

Accordo quadro ex art. 3 comma 13, e 222 del D.Lgs. n. 163/06 per l'appalto del servizio per il trasporto con vasca unica di carico e recupero fuori dalla Regione Puglia dei fanghi prodotti presso gli impianti di depurazione gestiti dall'Acquedotto Pugliese SpA.

II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering

Diensten

Dienstencategorie nr 16: Riolering en vuilnisophalddiensten; afvalverwerking en aanverwante diensten

Voornaamste plaats van uitvoering: Area Territoriale di Bari.

NUTS-code ITF42 Bari

II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

De aanbesteding betreft het sluiten van een raamovereenkomst

II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst

Raamovereenkomst met één onderneming

Looptijd van de raamovereenkomst

Jaar/jaren: 2

Geraamde totale waarde van de aankopen voor de gehele duur van de raamovereenkomst

Geraamde waarde zonder btw: 3 740 000 EUR

II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen

L'appalto ha per oggetto l'affidamento, mediante contratto quadro con un solo operatore economico per ogni lotto funzionale, del servizio di trasporto e recupero, fuori dalla Regione Puglia, dei fanghi (CER 19.08.05) classificati come speciali non pericolosi ai sensi dell'art.184 del D.Lgs. n. 152/2006 e ss.mm.ii., prodotti dalle stazioni di trattamento degli impianti di depurazione di acque reflue urbane condotti da AQP SpA, ricadenti nell'Area Territoriale di Bari ed in particolare dai depuratori di Bari Est e Bari Ovest riportati nell'Allegato n. 1 al Capitolato d'Oneri.

II.1.6. CPV-code(s)

90513700 Diensten voor het vervoeren van slib

II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: ja

II.1.8. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: ja

Inschrijvingen mogen worden ingediend voor een of meer percelen

II.1.9. Inlichtingen over varianten

Varianten worden geaccepteerd: neen

II.2. Omvang van de aanbesteding

II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang

L'importo complessivo dell'appalto, per una durata biennale (24 mesi) del servizio da affidare che comprende tutti gli oneri, prescrizioni e obblighi riportati nel Capitolato, al netto dell'IVA, ammonta a 3 740 000 EUR, di cui 2 992 000 EUR per servizi soggetti a ribasso d'asta; 272 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 476 000 EUR per costi della manodopera non soggetti a ribasso d'asta, così ulteriormente distinto in relazione a ciascun lotto in appalto: Lotto n. 1 da 17 000 tonnellate — Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 1 870 000 EUR di cui 1 496 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 136 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 238 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta; Lotto n. 2 da 12 000 tonnellate — Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 1 320 000 EUR di cui 1 056 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 96 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 168 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta; Lotto n. 3 — da 5 000 tonnellate — Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 550 000 EUR di cui 440 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 40 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 70 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta. Gli oneri della sicurezza da Interferenza sono pari a 0 EUR.

II.2.2. Inlichtingen over opties

Opties: neen

II.2.3. Inlichtingen over verlengingen

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht

Looptijd in maanden: 24 (vanaf de gunning van de opdracht)

Inlichtingen over percelen

Perceel nr.: 1

Titel: Lotto 1

1) Korte beschrijving

Lotto 1: da 17 000 tonnellate.

2) CPV-code(s)

90513700 Diensten voor het vervoeren van slib

3) Hoeveelheid of omvang

Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 1 870 000 EUR di cui 1 496 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 136 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 238 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta.

Perceel nr.: 2

Titel: Lotto 2

1) Korte beschrijving

Lotto 2 da 12 000 tonnellate.

2) CPV-code(s)

90513700 Diensten voor het vervoeren van slib

3) Hoeveelheid of omvang

Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 1 320 000 EUR di cui 1 056 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 96 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 168 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta.

Perceel nr.: 3

Titel: Lotto 3

1) Korte beschrijving

Lotto 3: da 5 000 tonnellate.

2) CPV-code(s)

90513700 Diensten voor het vervoeren van slib

3) Hoeveelheid of omvang

Importo complessivo biennale, IVA esclusa: 550 000 EUR di cui 440 000 EUR quale corrispettivo a misura soggetto a ribasso d'asta per i servizi; 40 000 EUR per oneri diretti della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta; 70 000 EUR per importo della manodopera non soggetto a ribasso d'asta.

Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen

III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht

III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen

a) Per i concorrenti, in sede d'offerta: cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto, costituita, a scelta dell'offerente secondo le forme e le modalità di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006. La garanzia dovrà avere validità almeno fino al 180° giorno (compreso) a decorrere dal termine di scadenza per la presentazione delle offerte;

b) Per l'aggiudicatario:

1) Garanzia fideiussoria definitiva non inferiore al 10 % dell'importo del contratto, incrementabile in funzione dell'offerta, ex art. 113 del D.Lgs. n. 163/2006.

2) Garanzia assicurativa per rischi di esecuzione (C.A.R.) e per responsabilità civile verso terzi, ai sensi di quanto previsto dall'Art. 17 del Capitolato Speciale d'Appalto. Nel caso di raggruppamenti di imprese, le cauzioni saranno costituite da un unico atto nel quale saranno indicate tutte le imprese raggruppate. Nel caso di Consorzio di Imprese le cauzioni saranno costituite con un unico atto che indichi i singoli componenti del Consorzio.

III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande

Viene assicurata la copertura finanziaria ai sensi di legge con mezzi propri di bilancio. I pagamenti avverranno secondo le modalità indicate nel Capitolato d'Oneri.

III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund

Tutte quelle consentite dalla normativa vigente.

III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht

De uitvoering van de opdracht is aan bepaalde voorwaarden onderworpen: ja

Beschrijving van de bijzondere voorwaarden: La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: Sì. L'appaltatore è obbligato all'osservanza delle norme in materia di lavoro e sicurezza, ivi incluse quelle previste dall'art. 25 L.R.P. 3.8.2007, n. 25 (così come modificato dall'art. 30 L.R.P. 25.2.2010 n. 4).

III.2. Voorwaarden voor deelneming

III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Vedasi disciplinare di gara.

III.2.2. Economische en financiële draagkracht

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Vedasi disciplinare di gara.

III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Vedasi disciplinare di gara.

III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten

III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening

III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: neen

III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: neen

Afdeling IV: Procedure

IV.1. Type procedure

IV.1.1. Type procedure

Openbaar

IV.2. Gunningscriteria

IV.2.1. Gunningscriteria

Laagste prijs

IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling

Er wordt gebruikt van een elektronische veiling: neen

IV.3. Administratieve inlichtingen

IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst

IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

neen

IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van bestekken en aanvullende documenten

(behalve voor een DAS)

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten:
23.11.2015 - 12:00

Tegen betaling verkrijgbare documenten: neen

IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen

30.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming

Italiaans.

IV.3.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen

Looptijd in dagen: 180 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

IV.3.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend

Datum: 1.12.2015 - 9:30

Plaats

Acquedotto Pugliese SpA — Direzione Servizi Centrali, Procurement e Tecnici — Bari —
Via Cagnetti 36.

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen: ja

I legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero soggetti, uno per ciascun concorrente, muniti di delega o procura.

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.1. Inlichtingen over periodiciteit

Periodieke opdracht: neen

VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

VI.3. Nadere inlichtingen

- a) L'appalto viene indetto in attuazione della determinazione a contrattare n. 78879 del 30.7.2015.
- b) Verifica delle offerte anomale ai sensi degli artt. 86 commi 2 e 4, 87 e 88 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.
- c) Aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida; in caso di offerte uguali si procederà al sorteggio tra le stesse;
- d) Indicazione delle parti dei servizi che si intendono subappaltare. La stazione appaltante non provvede al pagamento diretto ai subappaltatori, tranne il caso in cui il subappalto sia effettuato a favore delle micro, piccole e medie imprese, in ossequio al disposto normativo di cui all'art. 13, comma 2, lettera a), della L. n. 180/2011.
- e) Ammesso avvalimento alle condizioni previste dall'allegato disciplinare di gara; in tal caso i concorrenti dovranno presentare la documentazione prevista all'art. 49, comma 2, punti da a) a g) del D.Lgs. n. 163/2006.
- f) Obbligo per i raggruppamenti temporanei e i consorzi ordinari di dichiarare l'impegno a costituirsi, in caso di aggiudicazione, nonché l'individuazione dell'impresa associata o consorziata con funzioni di capogruppo e di indicare le parti dei servizi da affidare a ciascun operatore economico raggruppato o consorziato.
- g) Obbligo per i consorzi di cooperative e di imprese artigiane di indicare i consorziati per i quali il consorzio concorre e, per tali consorziati, dichiarazioni possesso requisiti prescritti dal disciplinare di gara.
- h) Obbligo per i consorzi stabili, se non intendono partecipare in proprio, di indicare i consorziati esecutori per i quali il consorzio concorre e, per questi ultimi, dichiarazione del possesso requisiti prescritti dal disciplinare di gara.
- i) Obbligo di allegare prova documentale di avvenuto pagamento del contributo di 140 EUR a favore dell'ANAC.
- l) Ogni informazione, specificazione, modalità di presentazione della documentazione per l'ammissione e dell'offerta, modalità di aggiudicazione, sono indicate nel disciplinare di gara, parte integrante e sostanziale del presente bando e nel Capitolato d'Oneri.
- m) Controversie contrattuali: Il contratto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., non conterrà la clausola compromissoria, pertanto l'Autorità giudiziaria competente è quella del Foro di Bari.
- n) L'appalto è regolato in base alle norme del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.
- o) Responsabile Unico del procedimento: Ing. Massimiliano Baldini.
 - p) Il presente bando di gara unitamente al disciplinare, al Capitolato d'Oneri ed alla documentazione allegata sono scaricabili con accesso gratuito dal sito internet www.aqp.it
- q) Obbligo di sopralluogo assistito in sito da eseguirsi da parte delle imprese partecipanti.
- r) Tutte le informazioni riguardanti eventuali chiarimenti chiesti dai concorrenti, ogni altra comunicazione afferente la gara, saranno tempestivamente pubblicate sul «profilo di committente» di cui al punto l.1) del presente bando. Il contenuto delle stesse avrà valore di notifica agli effetti di legge.
- s) Alla luce di quanto previsto dall'art. 79, comma 5-quinquies del D.Lgs. 163/06, obbligo per il concorrente di indicare, all'atto della presentazione dell'offerta, il domicilio eletto per le comunicazioni, nonché l'indirizzo di posta elettronica e il numero di fax al fine dell'invio delle comunicazioni.
- t) Ai sensi dell'art.34, comma 35 della L. n. 221 del 2012, l'aggiudicatario, entro il termine di 60

gg. dall'aggiudicazione, deve rimborsare alla stazione appaltante le spese per le pubblicazioni di cui all'art. 66, comma 7, secondo periodo, del codice dei contratti, con le modalità indicate sul disciplinare di gara.

u) Accordo quadro con un unico operatore economico. Le condizioni, compreso il ribasso praticato sull'elenco prezzi posto a base di gara restano fisse ed invariabili e sono stabilite in modo vincolante, per cui tra le parti contraenti non necessitano successive negoziazioni o nuovi accordi. Con la sottoscrizione del contratto quadro, l'affidamento degli interventi avverrà sulla base di ordini che saranno effettuati in applicazione delle pattuizioni stabilite nel contratto quadro e nei limiti fissati da quest'ultimo.

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: TAR Puglia

Postadres: Piazza Massari

Plaats: Bari

Postcode: 70100

Land: Italië

Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie

Officiële benaming: Responsabile unico del procedimento

VI.4.2. Beroepsprocedure

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures: a) Entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando per motivi che ostano alla partecipazione;

b) Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;

c) Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Direzione Servizi Centrali Procurement e Tecnici

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

9.10.2015